



DUPLICAT

REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI

Vouchere Februarie 2022

DIN CENTRUL COMERCIAL AFI BRASOV (in continuare „Campania”)

Articolul 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI


1. Organizatorul Campaniei este Societatea **AFI PALACE BRASOV S.R.L.**, cu sediul în B-dul General Paul Teodorescu, nr. 4E et 2, camera 13, sector 6, București, înregistrata la Registrul Comertului sub nr. 40/7377/2015, cod unic de înmatriculare RO34664267, reprezentata legal de Laura Croitoru si Costin Blideanu, in calitate de reprezentanti ai administratorului, in continuare **“Organizatorul”**.
2. Campania se deruleaza conform prevederilor prezentului **Regulament oficial** (denumit, in continuare, **“Regulamentul”**). Decizia de derulare a Campaniei, conform regulilor din Regulament, este finala si obligatorie pentru toti participantii.
3. Regulamentul Campaniei a fost intocmit si va fi facut public, in mod gratuit, conform prevederilor legale in vigoare, pe website-ul Centrului Comercial AFI Brasov www.afibrasov.ro (denumit, in continuare, **“Site-ul”**).
4. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau completa Regulamentul Campaniei, precum si dreptul de a suspenda si/ sau inceta desfasurarea Campaniei, urmand ca respectivele modificari sau completari sa fie aduse la cunostinta publicului prin intermediul Site-ului si paginii de Facebook.
5. Organizatorul nu isi asuma nicio responsabilitate cu privire la cunoasterea Regulamentului si a modificarilor acestuia de catre participanti, atata timp cat acestea au fost puse la dispozitia participantilor.

Articolul 2. LOCUL DE DESFASURARE A CAMPANIEI

1. Campania este lansata si se desfasoara in **Centrul Comercial AFI Brasov** detinut de Organizator, situat in Brasov, Bd-ul 15 Noiembrie, nr. 78, in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
2. Inscrierile in Campanie se efectueaza la **Info Desk-ul** de la intrarea principala din B-dul 15 Noiembrie a Centrului Comercial AFI Brasov.
3. Voucherele cadou se ridică, în limita stocului disponibil, de la **Info Desk-ul** de la intrarea principala din B-dul 15 Noiembrie a Centrului Comercial AFI Brasov.

Articolul 3. PERIOADA DE DESFASURARE SI PROGRAMUL CAMPANIEI

Campania se desfasoara in perioada **20.02.2022 – 20.03.2022**, in fiecare zi de luni până duminică, in intervalul orar de funcționare al Centrului Comercial AFI Brasov, respectiv in intervalul orar **10:00 – 22:00**, insa Campania poate inceta inainte de expirarea acestei perioade



in situatia in care cand nu mai sunt disponibile vouchere de la partenerii Campaniei. Voucherele se oferă in limita numărului de 682 vouchere CADOU.

Articolul 4. DREPTUL DE PARTICIPARE LA CAMPANIE


1. Are dreptul sa participe la Campanie orice persoana fizica cu **varsta minima de 14 ani** impliniti la data inscrierii si care detine un **act de identitate valabil** (B.I./ C.I.).
2. Participantii la Campanie sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Articolul 5. INSCRIEREA IN CAMPANIE

1. Pentru a se inscrie in Campanie, participantii trebuie sa respecte urmatoarele conditii:
 - 1) Sa aiba **varsta minima de 14 ani** impliniti la data inscrierii si sa detina un **act de identitate valabil**.
 - 2) Sa participe la Campanie in perioada **20.02.2022 – 20.03.2022, in fiecare zi de luni până duminică**, in intervalul orar de funcționare al Centrului Comercial AFI Brasov **10:00 – 22:00, în limita stocului disponibil de vouchere cadou**.
 - 3) Sa faca cumparaturi in Centrul Comercial AFI Brasov in perioada de desfasurare a Campaniei, in valoare de **minimum 200 lei (in cuvinte: două sute lei)**, suma unui singur bon fiscale aferent cumparaturilor efectuate in aceeasi zi sau de **minimum 500 lei (in cuvinte cinci sute lei)** suma unui singur bon fiscale aferent cumparaturilor efectuate in aceeasi zi.
 - 4) Sa se prezinte la Info Desk-ul de la intrarea principala din b-dul 15 Noiembrie a Centrului Comercial AFI Brasov, in ziua in care au efectuat cumparaturile, cu bonul fiscal de cumparaturi mentionat la Art. 5.1, pct. 3).
 - 5) Sa accepte preluarea informațiilor de pe bonurile de cumparaturi pentru dovedirea realitatii acestora (dată bon, valoare bon, magazinul din care au făcut cumpărături, seria voucherului cadou).
 - 6) Sunt excluse din Campanie bonurile fiscale provenind de la urmatoarele tipuri de unitati: hypermarket Carrefour, Altex și Istyle, agentie de turism, banca, casa de schimb valutar, cazinou.
2. Numai participantii care respecta toate conditiile specificate in Art. 5.1 vor fi considerati eligibili.
3. Un participant se poate inscrie la Campanie **o singura data in decursul aceleasi zile**.

Articolul 6. PREMIILE CAMPANIEI

1. **Premiile** din prezenta Campanie sunt de tip **instant** si constau in **vouchere CADOU de cumparaturi, in limita stocului disponibil**, in valoare de **50 (cincizeci) lei** si, respectiv în valoare de **100 (o suta) lei, acesta din urma reprezentand 2 vouchere de 50 (cincizeci) lei** din locațiile partenere Campaniei.
2. Premiile se vor acorda in functie de valoarea cumparaturilor efectuate in aceeasi zi, astfel:

- 
- i. **Un voucher în valoare de 50 (cincizeci) lei pentru cumparaturi de minimum 200 (două sute) lei**, suma unui singur bon fiscal aferent cumparaturilor efectuate în aceeaşi zi;
 - ii. **Două vouchere în valoare de 50 (cincizeci) lei pentru cumparaturi de minimum 500 (cincisute) lei**, suma cumulată într-un singur bon fiscal aferent cumparaturilor efectuate în aceeaşi zi.

4. **Lista magazinelor participante** în prezenta Campanie este: **ABM Fashion, Anna Cori, Amsterdam, Bigotti, Căpşuni pe umeraş, Dockyard, Douglas, Escudo, Gerovital, Guess, Hoco, Intersport, Jolidon, MAC, Nissa, Skechers, Tezyo, Triumph, TUI Travel, Toro Nero, Venice Boutique, Venice Junior, Wine & Gift Boutique, ICE, Infinite Love, You&Me, Cato, Mizar, Meli Melo.**

5. Voucher-ul CADOU se pot utiliza până la data de **01.05.2022**.
6. Voucher-ul CADOU poate fi folosit doar în Centrul Comercial AFI Braşov.
7. Voucher-ul CADOU poate fi folosit pentru o singură achiziţie (se va consuma integral la o singură achiziţie şi nu se oferă rest, în bani cash), nu se cumulează cu alte reduceri, oferte sau discount-uri din magazinul partener.
8. Participanţii nu vor putea pretinde valoarea în bani a premiilor castigate sau alte bunuri/ produse şi nici alte premii în afara celor prevăzute în prezentul Regulament.
9. Voucher-ul CADOU va fi extras de către participanţii la Campanie din urna aflat la Info Desk, unde sunt introduse toate voucherele cadou folosite în Campanie. Participanţii nu pot schimba voucher-ul cadou extras cu un alt voucher indiferent de motiv.

Articolul 7. DESCALIFICAREA PARTICIPANȚILOR

1. Sunt descalificate automat persoanele care se înscriu în Campanie asumându-şi o identitate falsă, persoanele care vin cu bon fiscal de cumparaturi din magazinele excluse din Campanie, persoanele care vin cu bon fiscal de cumparaturi din perioada precedentă Campaniei, respectiv anterior datei de 20.02.2022 sau ulterior încheierii Campaniei, respectiv după data de 20.03.2022.
2. Organizatorul îşi rezervă dreptul de a elimina din Campanie sau de a anula decizia prin care un participant este desemnat Castigator în cazul în care acesta nu a furnizat datele de contact corecte, s-a înscris utilizând date false, a încercat să influenţeze Campania prin modalităţi frauduloase sau nu a respectat prevederile Regulamentului.

Articolul 8. ACORDAREA PREMIILOR

1. Premiile se vor acorda exclusiv sub forma prezentată în Art. 6.2 din prezentul Regulament.
2. Premiile se vor acorda conform Art. 6, punctul 9 din prezentul Regulament, în limita stocului disponibil.
3. În cazul refuzului Participantului de a beneficia de voucher sau în cazul imposibilităţii validării sale conform prezentului Regulament, Participantul va pierde dreptul de atribuire a voucher-



ului. In asemenea cazuri, Organizatorul isi rezerva dreptul de a atribui voucher-ul unui alt participant la Campanie.

4. Pentru ridicarea voucher-ului, Participantul trebuie sa se prezinte la **Info Desk-ul** de la intrarea din B-dul 15 Noiembrie a Centrului Comercial AFI Brasov, cu bonul fiscal si sa ofere datele cerute la Info desk referitoare la bonul ce dovedeste cumparaturile facute si sa semneze Procesul verbal de predare-primire al voucherului/voucherelor cu reprezentantul Organizatorului, continand urmatoarele date personale: data bon, valoare bon, magazinul din care s-au facut cumparaturile, seria voucherului cadou si semnatura.

Articolul 9.TAXE SI IMPOZITE

1. Participantilor la Campanie nu le sunt impuse niciun fel de taxa de participare sau cheltuieli directe/ indirecte legate de prezenta Campanie.
2. Orice obligatie de natura fiscala in legatura cu premiile Campaniei este in sarcina exclusiva a Organizatorului.
3. Impozitul aferent voucherelor va fi suportat in totalitate de Organizator.

Articolul 10.RASPUNDEREA ORGANIZATORULUI

1. Organizatorul nu va fi raspunzator pentru prejudiciile suferite de catre participanti, indiferent de natura acestor prejudicii, din momentul predarii voucherelor catre participanti si in legatura cu utilizarea voucherelor de catre participanti.
2. Imposibilitatea participantilor de a intra in posesia voucherelor din cadrul acestei Campanii exonereaza Organizatorul de orice raspundere.

Articolul 11. OBLIGATIILE CASTIGATORILOR

1. Orice obligatii ale participantilor aferente utilizarii voucherelor castigate se afla exclusiv in sarcina participantilor.
2. Participantii au obligatia sa respecte toate regulile mentionate de catre Organizator in legatura cu aceasta Campanie.

Articolul 12. INCETAREA CAMPANIEI

1. Prezenta Campanie inceteaza cu data de **20.03.2022, ora 22:01**. De asemenea prezenta Campanie poate inceta la terminarea numarului de vouchere cadou disponibile, la initiativa Organizatorului sau in cazul aparitiei unui eveniment ce constituie Forta majora, caz fortuit, conform legislatiei in vigoare, inclusiv in cazul imposibilitatii Organizatorului, din motive independente de vointa sa, de a continua prezenta Campanie.
2. Pentru scopul acestui Regulament, Forta majora inseamna orice eveniment care nu poate fi controlat, remediat sau prevazut de catre Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului



din motive independente de vointa sa si a carui aparitie pune pe acesta din urma in imposibilitatea de a-si indeplini obligatiile asumate prin prezentul Regulament.

3. Dacă o situatie de Forta majora impiedica sau intarzie total sau partial executarea Regulamentului si continuarea Campaniei, Organizatorul va fi exonerat de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata sau intarziata, conform Art. 1351 din Codul civil.

4. Organizatorul, daca invoca Forta majora, va comunica participantilor la Campanie situatia de Forta majora in termen de 5 zile lucratoare de la aparitia cazului de forta majora.

Articolul 13. CONTESTATII

1. Orice contestatie formulata in scris de catre participanti, expresa si motivata, in vederea sesizarii Organizatorului cu privire la nerespectarea Regulamentului, trebuie depusa la Info Desk-ul de la intrarea din Centrul Comercial AFI Brasov, in termen de 24 de ore de la data constatarii neregulilor.

2. Orice contestatie depusa in acest sens dupa trecerea termenului mai sus mentionat va fi considerata nula de drept si neavenita.

3. Contestatiile vor fi solutionate in termen de 2 zile lucratoare de la primire. In cazul in care contestatorul va fi nemulțumit de decizie, se va incerca rezolvarea contestatiei pe cale amiabila. In cazul in care aceasta nu va fi posibila, litigiile vor fi solutionate de instantele judecatoresti romane competente.

Articolul 14. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. Operatorul de date

Prin comunicarea informatiilor privind bonul de cumpaaruri in modalitatile indicate in mod expres prin Regulament, participantii la prezenta Campanie declara ca au luat la cunostinta si inteleg ca datele mai sus menționate („Datele”) vor fi prelucrate de catre **AFI PALACE BRAȘOV S.R.L(“Operatorul”)** in calitate de operator de date.

Datele de contact ale Operatorului: Teodora.Cirstocea @afi.global

2. Categoriile de date si sursa acestora

In sensul prezentului Regulament, datele despre bonurile de cumpărături sunt datele furnizate in mod direct de catre Participant si insemna: data bon fiscal, valoare bon fiscal, magazinul din care s-au făcut cumpăraturile din mall, seria voucher-ului cadou si semnatura.

3. Scopurile si temeiurile prelucrării

Datele vor fi prelucrate in conditiile prevazute de legea in vigoare in materie de scop de:

- 1) Desfasurare a Campaniei;
- 2) Gestionare a cererilor, sugestiilor, sesizarilor si reclamatilor;
- 3) Conformare legislativa si procedurala;

- 
- 4) Asigurare a protecției juridice;
 - 5) Gestionare a aspectelor contabile;
 - 6) Management al proiectelor de restructurare sau reorganizare, inclusiv fuziuni și divizări;
 - 7) Management al relațiilor de grup.

Pentru aceste scopuri, prelucrarea datelor se face în baza următoarelor temeuri:

- 1) Interesele legitime ale Operatorului constând în:
 - a) derularea și dezvoltarea activității sale, inclusiv prin îmbunătățirea serviciilor și bunurilor pe care Operatorul le oferă și prestează, îmbunătățirea relației dintre Operator și participanți, precum și pentru îmbunătățirea imaginii Operatorului;
 - b) interesul legitim al Operatorului constând în protejarea intereselor, drepturilor, libertăților sale, exercitarea drepturilor legale și contractuale și apărarea acestora în fața instanțelor și autorităților competente;
 - c) interesul legitim al Operatorului de a analiza și urmări operațiuni de achiziție, fuziune/divizare sau, eventual, vânzare în legătură cu activitățile / activele societății sau cu dezvoltarea unor noi;
 - d) cu caracter mai general, interesul legitim în buna derulare, dezvoltare, protejare și promovare a activităților Operatorului conform obiectului de activitate respectiv;
 - e) interesul legitim de a colabora sau interacționa cu entități specializate terțe pentru orice aspect relevant pentru cele de mai sus, inclusiv legat de infrastructura IT, contabilitate, juridice, financiare, agenții de marketing etc.
- 2) Consimțământul participanților exprimat prin participarea la Campanie;
- 3) Obligații legale (în materie juridică, financiar-fiscală și de arhivare);
- 4) În subsidiar, executarea contractului ce poate fi considerat format prin acceptarea de către participanții la Campanie a prezentului Regulament în scopul desfășurării Campaniei, validării, atribuirii premiului, precum și anunțării publice a participantului câștigător, dacă va fi cazul.

4.Perioada de pastrare

Datele vor fi păstrate de Operator pe durata desfășurării Campaniei, precum și ulterior pe perioade de timp determinate conform: (i) legislațiilor specifice, precum cele în materie fiscală sau de arhivare; (ii) duratele maxime în care aspecte de răspundere juridică ar putea fi atrase de Operator sau față de Operator; și (iii) durata necesară din punct de vedere practic la expirarea perioadelor legale sau de prescripție juridică pentru anonimizarea sau eliminarea efectivă a datelor din sistemele Operatorului.

5.Transferul internațional de date

Datele participanților la Campanie pot fi divulgate după cum este necesar către entitățile din grupul Operatorului, inclusiv în țări din exteriorul Uniunii Europene ("UE") sau Spațiului



Economic European ("SEE"), inclusiv in tari care care ofera acelasi nivel de protectie a datelor ca si Romania. Operatorul a implementat mecanisme adecvate de securitate si conformitate pentru a se asigura ca datele dvs. personale sunt protejate si ca drepturile dvs. sunt respectate. Pentru mai multe informatii despre aceste masuri si drepturile dumneavoastra va rugam sa utilizati e-mailul dpo@afi.global.

Consecintele nefurnizarii Datelor pot fi reprezentate de imposibilitatea de a participa la aceasta Campanie.

6. Drepturile participantilor

In contextul prelucrării de Date, participantii la Campanie beneficiaza, in conditiile si limitele prevazute de legislatia aplicabila, de dreptul de a solicita accesul la aceste Date, dreptul la rectificarea sau stergerea acestora sau la restrictionarea prelucrării, precum si de dreptul de a se opune prelucrării.

Participantii la Campanie mai beneficiaza, de asemenea, in conditiile si limitele prevazute de legislatia aplicabila, si de dreptul la portabilitatea Datelor, de dreptul de a nu fi supus unor decizii individuale automate si de dreptul de a depune o plangere la autoritatea de protectia datelor. In legatura cu aceste drepturi, va puteti adresa Organizatorului prin canalele indicate in prezentul document, la Art. 14.1 de mai sus.

Articolul 15. DISPOZITII FINALE

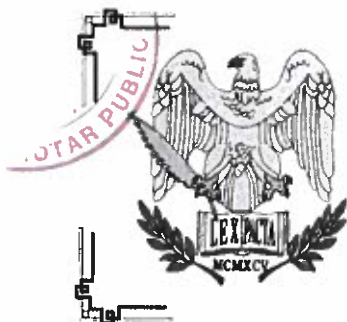
1. Prin prezenta Campanie se urmareste promovarea Centrului Comercial AFI Brasov catre clientii si potentialii clienti ai acestuia. In acest sens, Campania de fata reprezinta un instrument de popularizare in vederea fidelizării clientilor existenti si a atragerii de noi clienti.
2. Prevederile prezentului Regulament se completeaza cu dispozitiile legislatiei in vigoare aplicabile si cu termenii si conditiile furnizorilor directi ai serviciilor ce formeaza premiul.

AFI PALACE BRASOV S.R.L.

prin Reprezentanti,

Costin Blideanu

Laura Croitoru



ROMÂNIA

UNIUNEA NAȚIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI
SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ
**ENACHE MARINA CECILIA
ȘI ASOCIAȚII**

Licența de funcționare: 129/4265/28.05.2020

București - Bld.Uverturii nr.43, Bl.1, Sc.5, Parter, Ap.163, sector 6.

Tel/Fax.: 021/312.94.11 * Tel.: 021/312.94.03 - 0727.713.998

ÎNCHEIERE DE AUTENTIFICARE NR. 312 18 FEBRUARIE 2022

În fața mea, **DIANA IULIA BĂLAN**, notar public, la sediul biroului s-au prezentat:

CROITORU LAURA, cetățean român, domiciliată în Mun. București, Șos. Morarilor nr. 4D, bl. K2, et. 1, ap. 2, Sector 2, identificată cu cartea de identitate seria RK nr. 287717, eliberată de S.P.C.E.P. Sector 2 la data de 14.02.2019, având CNP 2770617080043 și

BLIDEANU COSTIN, cetățean român, domiciliat în Mun. București, Str. Lt. Radu Beller, nr. 8, bl. 22, sc. A, et. 2, ap. 6, Sector 1, identificat cu cartea de identitate seria RX nr. 815989, eliberată de S.P.C.E.P. Sector 1, la data de 17.11.2015, având CNP 1840805410020,

ambii în calitate de reprezentanți ai AFI EUROPE N.V., înregistrată în evidențele comerciale olandeze sub nr. KvK 34218161, cu sediul în Olanda, Str. Herengracht 456, 1017 CA Amsterdam, administratorul unic al AFI PALACE BRAȘOV S.R.L., persoană juridică română, cu sediul în București, Bulevardul General Paul Teodorescu nr. 4E, etaj 2, Camera 13, Sector 6, înregistrată la Registrul Comertului sub nr. J40/7377/2015, CUI 34664267,

care, după ce au citit actul, au declarat că i-au înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința lor, au consimțit la autentificarea prezentului înscris și au semnat unicul exemplar.

În temeiul art.12 lit.b din Legea notarilor publici și activității notariale nr.36/1995, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a perceput onorariul de 350 lei + 66,50 lei T.V.A, prin bon fiscal nr. 1/18.02.2022.

**NOTAR PUBLIC,
DIANA IULIA BĂLAN**

Prezentul **DUPLICAT** s-a întocmit în 2 (două) exemplare, de **DIANA IULIA BĂLAN**, notar public, astăzi, data autentificării actului, are aceeași forță probantă ca originalul și constituie titlu executoriu în condițiile legii.

